

# Le Japon

## A l'occasion du Festival des Mille samourais à Nikko et du Jidai Matsuri à Kyoto

JA 31 • Du 14 au 26 octobre 2017 • 13 jours avec Marie Camelbeeck

Le pays du Soleil-Levant est un monde étrange, mélange subtil d'un passé toujours vivant et d'une fuite éperdue vers l'avenir. Les Japonais, sous l'égide de leurs empereurs, descendants de la déesse solaire Amaterasu, développèrent, dès l'origine, une culture originale qui sut intégrer les apports de la Chine et de la Corée. De longues périodes d'isolement renforcèrent la spécificité du Japon : une féodalité turbulente qui mit à l'écart les empereurs sans jamais attenter à leur caractère sacré, pour confier le pouvoir à des dynasties de shoguns féroces et raffinés, une chevalerie, celle des samourais, qui maintint intact son code de l'honneur jusqu'au XIXe siècle... Et l'unique expérience d'un pays qui, sur la volonté de l'empereur Meiji, bascula en quelques décennies du Moyen Age à la révolution industrielle ! Découvrez le Japon à travers l'ancienne capitale de Nara, le temple d'Ise, le tori flottant de Miyajima, le château d'Himeji, Tokyo, Nikko et l'image intemporelle du Fuji-Yama... Ce voyage est spécialement programmé pour vous permettre d'assister à Kyoto au festival historique, le Jidai Matsuri, au cours duquel des milliers de figurants costumés retracent toute l'histoire du Japon. Vous pourrez aussi découvrir la spectaculaire réunion de mille Samourais lors du festival Shuki Taisai à Nikko.

### Les points forts

- Le défilé du Jidai Matsuri à Kyoto
- Le festival des Mille samourais (Shuki Taisai) à Nikko
- Le pavillon d'Or à Kyoto
- Le temple Daibutsu Den à Nara
- Le château d'Himeji
- Le "torii flottant" de Miyajima
- Les milliers de toris de Fushimi Inari
- Le mausolée de Ieyasu Tokugawa à Nikko
- Les haniwas du Musée de Tokyo
- L'excursion vers le mont Fuji
- Le Chronoguide Japon



Clio le 13/10/2017

1

## Bon à savoir

Ce voyage est conçu avec repas libres car, étant donné la particularité de la cuisine japonaise, nous préférons vous laisser le choix du type de restauration qui vous convient le mieux. Nos conférenciers sauront vous conseiller. Les déplacements entre chaque centre d'intérêt s'effectuent à pied quand les distances le permettent, parfois en autocar privé et souvent en utilisant les transports en commun, métro, tram, ferry, train, autobus etc. Cette formule nous permet d'éviter le temps perdu dans les embouteillages et de côtoyer les Japonais dans leur vie quotidienne. L'accès au château d'Himeji se fait par un escalier très raide. Les règles en matière de transports et de bagages étant très strictes au Japon, il faudra vous munir en tout et pour tout pour ce voyage d'une valise de 20 kg maximum et d'un bagage à main cabine souple et sans roulettes. Ce bagage à main vous sera indispensable pour transporter vos affaires de la journée et de la nuit lors de l'excursion à Hiroshima, ainsi que vos affaires de jour lors du transfert en train Shinkansen le 6ème jour. L'essentiel de vos bagages sera alors transféré directement à l'étape suivante.

# Programme du voyage

## J 1 - Samedi 14 octobre 2017 Paris – Tokyo

Vol pour **Tokyo**. Nuit en vol.

## J 2 - Dimanche 15 octobre 2017 Tokyo

Arrivée à l'aéroport en début de matinée. **Tokyo** trouve ses origines en 1457, lorsque Ota Dokan y fit élever le premier château d'Edo, mais entra véritablement dans l'histoire lorsque Ieyasu Tokugawa en fit le siège du gouvernement shogunal en 1600. Nous commencerons notre découverte de la capitale japonaise dans le **quartier marunochi**, avant d'admirer, au cœur de la ville, l'**esplanade du palais impérial**. **Dîner japonais inclus** et nuit à Tokyo.

## J 3 - Lundi 16 octobre 2017 Ueno

En début de matinée nous nous rendons dans le **quartier d'Ueno**. Nous traverserons le **parc d'Ueno** et visiterons le **Toshogu**. La visite du **Musée national** nous permettra d'évoquer les différentes phases de l'histoire ancienne du Japon, aux époques Jomon et Yayoi et d'admirer une remarquable collection d'estampes. Après le déjeuner libre, nous nous dirigerons vers le quartier animé **d'Asakusa** qui s'ordonne autour du **temple de Kannon**, avant de nous plonger dans la vie du Japon contemporain au sein du **quartier de Ginza**, l'un des seuls à Tokyo qui possède réellement une vie nocturne. Dîner libre et nuit à Tokyo.

## J 4 - Mardi 17 octobre 2017 Nikko - Festival des Mille samourais

Cette journée sera consacrée à une excursion en autocar privé à **Nikko** (Unesco) que nous visiterons au moment même du **Shuki Taisai, le grand festival d'automne ou festival des Mille samourais** qui commémore, par un défilé d'un millier d'hommes vêtus comme des samourais du XVIIIe siècle, le transfert de la dépouille de Tokugawa Ieyasu au **temple du Toshogu**, selon la volonté exprimée par le grand fondateur du shogunat Tokugawa. Nous pénétrerons dans le sanctuaire de Futarasan dont le pont sacré enjambe avec élégance le lit de la rivière Daiyagawa. Le sanctuaire est dédié à la montagne Nantai. Après le déjeuner libre, nous visiterons le Taiyuin, un temple qui abrite le mausolée de Iemitsu Tokugawa, le troisième shogun Tokugawa. Nous verrons ensuite la remarquable pagode à cinq étages avant de franchir l'enceinte du **Toshogu** (Unesco), le temple dédié à Ieyasu Tokugawa. Son architecture éclatante illustre le foisonnement baroque de la période Edo. La profusion des sculptures et des décors

polychromes contraste avec la grande sobriété des temples shintos traditionnels du Japon médiéval. Nous gravirons le flanc de la colline pour atteindre le **mausolée de Iyasu Tokugawa**. Retour à Tokyo. Dîner libre et nuit à Tokyo.

### **J 5 - Mercredi 18 octobre 2017 Tokyo - Kamakura - Tokyo**

Le matin, nous gagnerons **Kamakura**. Fondée par Minamoto Yoritomo, « général en chef contre les barbares », Kamakura fut officiellement le centre politique du Japon sous le shogunat des Hojo, au XIIe siècle. Nous y découvrirons le **Daibutsu den**, où s'élève le célèbre grand bouddha de Kamakura, l'un des plus remarquables exemples du style de Kamakura. Au **temple de Hase Dera**, nous nous étonnerons devant les milliers de jizo qui symbolisent les âmes des enfants défunts. Retour à Tokyo où nous verrons la folie de moderne de **Shibuya** et le quartier branché d'**Harajuku**. Après le déjeuner libre, nous y visiterons le **sanctuaire Meiji-jingu**, élevé à la mémoire de « l'empereur des Lumières » dans de remarquables jardins avant de gagner le quartier de Shinjuku où se dressent les immenses gratte-ciel des centres d'affaires. Dîner libre et nuit à Tokyo.

### **J 6 - Jeudi 19 octobre 2017 Le parc national d'Hakone – le mont Fuji**

La journée sera placée sous le signe du paysage, de ces images qui marquèrent l'esprit des maîtres des estampes et qui gardent toute leur force d'évocation malgré les aménagements touristiques. Nous quitterons Tokyo par le train (30 minutes en Shinkansen) pour une journée d'excursion à travers le **parc national d'Hakone**. Ville de collines aux sources chaudes, Hakone est une station thermale appréciée depuis le IXe siècle. A Hakone-Yumoto, nous emprunterons le train de montagne qui gravit la colline jusqu'au remarquable **musée de plein air d'Hakone**, entièrement dédié à la sculpture contemporaine. Empruntant ensuite un funiculaire puis un téléphérique, nous atteindrons **Owakudani**, région de fumerolles sulfureuses. De là, nous pourrions peut-être, si le temps le permet, admirer le **mont Fuji** (Unesco). Déjeuner libre. Le téléphérique continue sa route jusqu'au **lac Ashi** – Ashina Ko, « lac des Roseaux » – où voguent des répliques de navires occidentaux anciens. Une petite promenade à pied sur une portion préservée de **l'ancienne route du Tokaido**, bordée de cryptomères géants, nous plongera dans l'univers d'Hokusai et d'Hiroshige avec les « Cinquante-Trois Relais du Tokaido ». Trajet en bus pour la gare d'Odawara et trajet en Shinkansen vers **Kyoto**. Dîner libre et nuit à Kyoto.

### **J 7 - Vendredi 20 octobre 2017 Kyoto**

La journée sera consacrée à une première découverte de **Kyoto** (Unesco), capitale culturelle et historique du Japon, riche de plus de

deux mille temples. La ville moderne aux larges avenues garde le plan géométrique hérité de la période Heian et inspiré par la géomancie chinoise. Au pied du mont Kinugasa, nous découvrirons le **temple de Ryoan-ji**, dont les jardins minéraux sont l'une des plus parfaites expressions de la spiritualité du bouddhisme zen, puis le **Kinkaku-ji, temple du pavillon d'Or**, chef-d'œuvre d'harmonie dont la beauté parfaite fut célébrée par Mishima. Le **château Nijo-jo** nous conduira, au cœur de la période Edo, au XVI<sup>e</sup> siècle, et rappellera la destinée hors du commun de Iyasu Tokugawa qui, après sa victoire à la bataille de Sekigahara en 1600, instaura la dynastie de shoguns qui régit le Japon jusqu'au milieu du XIX<sup>e</sup> siècle. Déjeuner libre. Le sanctuaire **Heian Jingu**, curieuse réplique, réduite de moitié, d'un palais impérial, nous permettra d'évoquer cette période qui fit la gloire de la ville. Nous achèverons la journée par une promenade dans le quartier d'**Higashiyama**, qui conserve encore quelques traces de son atmosphère traditionnelle. Dîner inclus et nuit à Kyoto.

### **J 8 - Samedi 21 octobre 2017 Ise – Futami**

Nous partirons pour une excursion de la journée vers la péninsule du Kinki et la **baie d'Ise** (2h30 de trajet). Nous gagnerons en autocar les **sanctuaires shintoïstes d'Ise**, véritable cœur spirituel de la nation japonaise. Le **Geku-jingu** fut élevé à la gloire de Toyuke, protectrice des récoltes et gardienne de la fécondité. Déjeuner libre. Reconstitué à l'identique tous les vingt ans, le **temple de Naiku-jingu** est consacré à la déesse solaire Amaterasu, détentrice du miroir sacré et, selon la légende, ancêtre de la lignée impériale japonaise. A **Futami Gora**, nous admirerons le couple originel symbolisé par les célèbres « Rochers mariés ». Retour à Kyoto en soirée. Dîner libre et nuit à Kyoto.

### **J 9 - Dimanche 22 octobre 2017 Jidai Matsuri et environs de Kyoto**

La matinée sera entièrement placée sous le signe du **Jidai Matsuri**. Ce festival (matsuri) est un des trois plus importants du pays. La procession débute au parc du Kyoto-gosho, le Palais impérial de Kyoto, et se termine au Heian Jingu. En un défilé coloré, c'est toute l'histoire séculaire de Kyoto qui est mise en scène. Plus qu'un spectacle, le Jidai Matsuri révèle l'attachement viscéral des Japonais à leur culture millénaire. Déjeuner libre. L'après-midi, en train, nous gagnerons **Uji Shibuya** d'où nous rejoindrons à pied le **temple de Byodo-in**. Placé sous le double signe du Phénix et du Bouddha Amida, il s'insère dans un remarquable paysage qui évoque le Paradis du Bouddha de l'Ouest. Retour à Kyoto par le train. Dîner libre et nuit à Kyoto.

### **J 10 - Lundi 23 octobre 2017 Nara**

Nous prendrons un car privé pour **Nara** (Unesco), premier grand foyer de la civilisation japonaise. Nous commencerons nos visites par le site

d'**Ikaruga**, proche de Nara, où nous admirerons le **complexe Horyu-ji**, dédié au Bouddha guérisseur par le prince régent Shotoku Taishi. Caractéristique de l'architecture de l'époque Asuka (VIIe siècle), c'est le plus ancien temple du Japon. Nous partirons ensuite à la découverte des **temples de Nara**, nichés sur les flancs verdoyants du mont Wakakusa Yama. Nous visiterons le **Musée national de Nara** qui abrite une importante collection d'art bouddhique. . Après le déjeuner libre, nous verrons le **Todaï-ji**, siège de la secte Kegon que jouxte le **Daibutsu-den**, le plus grand édifice en bois au monde. Son architecture s'inspire des temples chinois et il abrite une impressionnante statue de bronze du Bouddha Vairocana. Par un chemin agreste, nous monterons ensuite vers le **Kasuga Taïsha**, sanctuaire shintoïste fondé au VIIIe siècle et entouré de milliers de lanternes de pierre. Retour à Kyoto en fin de journée. Dîner libre et nuit à Kyoto.

### **J 11 - Mardi 24 octobre 2017 Inari - Himeji - Hiroshima**

Nous gagnerons, en un quart d'heure de train, le quartier d'Inari où une promenade sur les sentiers ornés de milliers de torii nous fera découvrir le temple **Fushimi Inari** consacré à la fertilité sous toute ses formes. Nous poursuivrons en train jusqu'à **Himeji** (Unesco). Déjeuner libre. Himeji est le plus grand des douze châteaux féodaux du Japon et l'un des emblèmes du patrimoine nippon. Il demeure l'un des rares exemples authentiques des anciens châteaux en bois qui marquaient, à l'époque médiévale, la puissance des seigneurs locaux, les daimyos. Cette remarquable forteresse étagée est surnommée "château du héron", car les murs de plâtre blanc qui s'étendent de chaque côté du donjon évoquent un oiseau prenant son envol. En fin d'après-midi, nous prendrons le train pour nous rendre à Hiroshima. Dîner libre et nuit à Hiroshima.

### **J 12 - Mercredi 25 octobre 2017 Hiroshima – Miyajima – Osaka**

A 8h15, la cloche du souvenir nous appellera à la réflexion lors de la visite du **mémorial de la paix** (Unesco) et du **musée d'Hiroshima** dédié au bombardement de la ville lors de la seconde guerre mondiale. Nous prendrons ensuite un bateau pour gagner Miyajima, l'île sacrée où il fut longtemps interdit à quiconque de naître ou de mourir. C'est pour cette même raison que le **sanctuaire d'Itsukushima** (Unesco) fut construit sur l'eau, faisant de son torii flottant une vision emblématique du Japon. **Le Hall des mille tatamis** illustrera un aspect différent de l'architecture traditionnelle japonaise. Après le déjeuner libre, nous rejoindrons Hiroshima et prendrons le train pour Osaka. Dîner inclus et nuit à Osaka.

### **J 13 - Jeudi 26 octobre 2017 Osaka – Paris**

Dans la matinée, vol pour Paris où nous arriverons en fin de journée.

<

-----  
Les informations prévisionnelles concernant le programme, les hôtels ou bateaux, les horaires de transport et le nom de votre conférencier vous sont données ici à titre indicatif et sont valables au 13/10/2017. Les précisions définitives vous seront communiquées au moment de la confirmation du rendez-vous de départ.  
-----



## Dates, prix, conférenciers



**Marie Camelbeeck**  
Diplômée de l'Institut  
Royal d'histoire de l'art  
et archéologie de  
Bruxelles.

### Du 14 au 26 octobre 2017

Groupe de 14 à 20 voyageurs

#### Complet

Forfait en chambre double	5 050 €
Supplément chambre individuelle	1 455 €
Sans transport international	-405 €

### Hôtels

**Tokyo** Grand Prince Hotel Takanawa 4\*

**Kyoto** Rihga Royal 4\*

**Hiroshima** Granvia 3\*

**Osaka** Imperial Hôtel 5\*

### Transports prévisionnels

#### Voyage Aller

AF 276 - Air France

Départ le 14/10/2017 à 13h35 - Paris Roissy CDG / 2E

Arrivée le 15/10/2017 à 08h20 - Tokyo Narita

#### Voyage Retour

AF 291 - Air France

Départ le 26/10/2017 à 10h30 - Osaka Kansai International

Arrivée le 26/10/2017 à 16h15 - Paris Roissy CDG / 2E

## Prestations incluses

- Les vols internationaux Paris/Tokyo et Osaka/Paris, avec ou sans escale
- Les taxes aériennes
- L'hébergement en chambre double avec petit déjeuner
- Trois repas
- Le circuit en autocar privé, en train, en bateau et par les transports en commun selon les étapes
- Les visites mentionnées au programme
- L'accompagnement culturel par un conférencier Clio

## Nos prix ne comprennent pas

- L'assurance facultative Assistance-Rapatriement : 12 € par personne
- L'assurance facultative multirisque Assistance-Rapatriement + Annulation-Dommage Bagages
- Les boissons
- Tous les repas principaux sauf trois dîners

## Les autres dates de ce voyage

D'une date à l'autre, l'itinéraire et les prestations peuvent varier. Merci de nous consulter pour connaître les éléments liés à chaque départ.

**Du 18 au 30 octobre 2017** - Le Japon, A l'occasion du Jidai Matsuri à Kyoto

**Du 8 au 20 avril 2018** - Le Japon, A l'occasion du Festival du printemps Yayoi San à Nikko

**Du 14 au 26 avril 2018** - Le Japon, A l'occasion du Festival du printemps Yayoi San à Nikko

**Du 10 au 22 mai 2018** - Le Japon, A l'occasion de l'Aoi Matsuri de Kyoto et du grand festival du printemps, Shunki Reitaisai, à Nikko

**Du 13 au 25 août 2018** - Le Japon, Empire du Soleil-Levant

**Du 13 au 25 octobre 2018** - Le Japon, A l'occasion du Festival des Mille samouraïs à Nikko et du Jidai Matsuri à Kyoto



# Pour préparer votre voyage

## ARTICLES

Le shintô, la voie des dieux : rites et sanctuaires par Danielle Elisseeff

[http://www.clio.fr/bibliotheque/le\\_shinto\\_la\\_voie\\_des\\_dieux\\_rites\\_et\\_sanctuaires.asp](http://www.clio.fr/bibliotheque/le_shinto_la_voie_des_dieux_rites_et_sanctuaires.asp)

Le Japon à l'époque de Heian par Francine Hérial

[http://www.clio.fr/bibliotheque/le\\_japon\\_a\\_l\\_epoque\\_de\\_heian.asp](http://www.clio.fr/bibliotheque/le_japon_a_l_epoque_de_heian.asp)

L'ère Meiji : le Japon s'ouvre à l'Occident par Paul Akamatsu

[http://www.clio.fr/bibliotheque/l\\_ere\\_meiji\\_le\\_japon\\_souvre\\_a\\_loccident.asp](http://www.clio.fr/bibliotheque/l_ere_meiji_le_japon_souvre_a_loccident.asp)

Le christianisme au Japon, des origines à Meiji par Jean-Pierre Duteil

[http://www.clio.fr/bibliotheque/le\\_christianisme\\_au\\_japon\\_des\\_origines\\_a\\_meiji.asp](http://www.clio.fr/bibliotheque/le_christianisme_au_japon_des_origines_a_meiji.asp)

Les chrétiens au Japon, de Meiji à nos jours par Jean-Pierre Duteil

[http://www.clio.fr/bibliotheque/les\\_chretiens\\_au\\_japon\\_de\\_meiji\\_a\\_nos\\_jours.asp](http://www.clio.fr/bibliotheque/les_chretiens_au_japon_de_meiji_a_nos_jours.asp)

Guerriers et samouraïs dans l'histoire du Japon par Francine Hérial

[http://www.clio.fr/bibliotheque/guerriers\\_et\\_samourais\\_dans\\_lhistoire\\_du\\_japon.asp](http://www.clio.fr/bibliotheque/guerriers_et_samourais_dans_lhistoire_du_japon.asp)

Le monde flottant de l'ukiyo-e, la pérennité de l'éphémère par Danielle Elisseeff

[http://www.clio.fr/bibliotheque/le\\_monde\\_flottant\\_de\\_lukiyo\\_e\\_la\\_perennite\\_de\\_lephemere.asp](http://www.clio.fr/bibliotheque/le_monde_flottant_de_lukiyo_e_la_perennite_de_lephemere.asp)

## LIVRES

### BIBLIOGRAPHIE

#### **Histoire du Japon. entre Chine et Pacifique**

*Danielle Elisseeff*

Éditions du Rocher, Paris, 2001

#### **L'art de l'ancien Japon**

*Vadim et Danielle Elisseeff*

Citadelles & Mazenod, Paris, 1980

#### **Histoire du Japon médiéval. Le monde à l'envers.**